

## قانون: نوآبادیاتی نظام سے آزادی

### شادریک گلو

میں جو کچھ کہنا چاہتا ہوں اس کو دھوں میں تقسیم کرتا ہوں۔ پہلا، اس بیماری کی تشخیص جو ہمارے تعلیمی نظام میں موجود ہے اور دوسرا، ممکنہ تجاویز کہ اس سلسلے میں کیا کرنا ہوگا۔

میں اس امرکی شاندی کرنا چاہتا ہوں کہ ہم قانونی ماہرین کو افریقہ اور خاص طور پر جنوبی افریقہ پر، جس کو نوآبادیاتی نظام کا حصہ بنایا گیا تھا، تقیدی جائزے سے آگے بھی دیکھنا ہوگا۔ تقیدی جائزہ بہت ضروری ہے لیکن ہمیں اس سے بھی آگے جانے کی ضرورت ہے تاکہ ہم ان تبدیلیوں کو صحیح جگہ پر رکھ سکیں جو ہم سمجھتے ہیں کہ ہمارے لیے دنیا میں بہتری لا سکیں جن کو ہم اپنے سابق نوآباد کاروں کے ساتھ شریک کرتے ہیں۔

دوسرے یہ کہ میں نہ صرف قانون کو نوآبادیاتی دور سے آزاد کرنے کے ضمن میں اظہار خیال کرنا چاہتا ہوں بلکہ میں قانون، قانونی نظام اور قانون کو برستنے والوں یعنی دکاء اور قانون کے دیگر ماہرین پر بھی ایک اجمانی نظر ڈالنا چاہتا ہوں۔

قانون کے اساتذہ ہونے کی حیثیت سے معاشرے میں ہمیں خصوصی مقام حاصل ہے۔ جس کا ہم زیادہ احساس نہیں کرتے، کیونکہ ہم جو قانون میں ہو رہا ہوتا ہے اس پر تحقیق، اس کا تجویز اور تنقید کرتے ہیں، قانون سازی کے دائرے میں جو کچھ ہو رہا ہوتا ہے ہم اس کو دیکھتے ہیں، ہم انصاف اور عدل کے حوالے سے تمام اہم امور کا جائزہ لیتے ہیں اور اس طرح ہر وقت دوسرے اداروں مثلاً اعلیٰ تعلیم، تہذیبی بالا واقعی اور مغرب

عدالتوں یا قانون ساز اداروں میں ہونے والے کاموں پر اثر انداز ہوتے ہیں۔ اس طرح ہم مراعات یافتہ لوگ ہیں مگر ہم کافی کام نہیں کرتے۔ اس کے عکس ہم بہت قدامت پسند ہیں اور اس طرح مسئلے کو حل کرنے والے نہیں بلکہ مسئلے کا حصہ ہیں۔

جب ہم یورپی مرکزیت (Eurocentrism) کی بات کرتے ہیں تو یہ ایک ایسی بیماری ہے جو صرف ایک قانون میں نہیں بلکہ اس پورے قانونی اور عدالتی نظام میں گردش کر رہی ہے جو ہمیں درستے میں ملا اور جس کا مقصد ہمیں کنٹرول کرنا اور ہمیں کچلنا تھا۔

ٹھیک ہے اگر یہی قانونی نظام (اینگلو سکس) جو ہمیں افریقہ اور ایشیا کے برطانوی نواز بادیاتی دور میں ملا، اور شہری (دیوانی) قانون پرمنی نام نہاد برائی قانونی نظام، پولین کا ضابط اور اس طرح کے دوسرے قانونی نظام جو فرانسیسی بولنے والے افریقی ممالک کو حاصل ہوئے، سارے مسائل کی جڑ ہیں۔

آپ اس سوال ہی کو لے لیں کہ آیا آپ ایک مخالفانہ یا تفتیشی طرز کے قانونی نظام کو اختیار کریں گے اور اپنے آپ سے پوچھیں کہ اس نظام کے تحت لوگ کس طبق کا انصاف کریں گے؟ کیا یہ کافی ہے؟ اور کیا یہ ہماری روایتی اقدار کے نظام کی عکاسی کرتا ہے وغیرہ وغیرہ؟ ان میں سے کوئی نظام بھی ایسا نہیں کرتا اور ہم پھر بھی ان کے ساتھ چلتے ہوئے ہیں اور نہ ہبی فرض سمجھ کر ان کی پیروی کرتے ہیں!

### وراثت میں ملنے والی ناصافیاں

ہم آزادی حاصل کرنے کے بعد افریقی ممالک میں ایک ایسی صورتحال کو پاتے ہیں جس میں ہمیں مختلف قانونی نظام درستے میں ملے ہیں۔ مجھے مثال کے طور پر جنوبی افریقہ کا نام استعمال کرنے دیجیے۔ جنوبی افریقہ کے دستور میں انسانی حقوق اور حقوق کے مل پر ایک تفصیلی باب موجود ہے لیکن جب ہم قانون کے متن کی طرف رجوع کرتے ہیں تو ہم کہتے ہیں کہ ہمارے یہاں عمومی قانون، روایتی قانون اور میں الاقوامی قانون کی طرح کے دوسرے قوانین موجود ہیں۔

بھر آپ جب یہ پوچھتے ہیں کہ یہ عموی قانون (Common Law) کیا ہے؟ تو پڑھتے چلتا ہے کہ یہ عموی قانون تو اندریہی قانون ہے۔ اس قانون کو لاطین لوگ درآمد کر کے جنوبی افریقہ لاۓ تھے اور اس کا اطلاق نمیبیا (Namibia) سوئز رلینڈ سے لے کر زمبابوے (Zimbabwe) تک ہوتا تھا۔ ان میں مشترک کیا چیز تھی؟ وہ نوآبادیاتی طاقتون کے ملکی قوانین تھے جو وہ اپنے ساتھ لاۓ تھے اور انہوں نے ان کی نوآبادیاتی مالک میں پیوند کاری کر دی تھی بھر بھی آج ہم کہتے ہیں کہ ہم اپنے آپ کو آزاد کر رہے ہیں اور ہم اپنے اس قانون کے اس حصے کو افریقی قانون سے جدا کر رہے ہیں، جس کو ہم روایتی قانون کہتے ہیں۔ مگر یہ وہ قانون ہے جس کو نوآبادیاتی دور میں مسخ کیا گیا تھا۔ ہم قانون کو بتکھے والے اس نوعیت کے نقصان کے ازالے کے لیے کوشش نہیں ہیں اور نہ یہ دیکھنے کی کوشش کر رہے ہیں کہ اس عدل کی بنیاد کیا تھی۔ ہم یہ کام نہیں کرتے اور پھر بھی ہم کہتے ہیں کہ ہم قانون کے پروفیسر ہیں اور اس طرح کی باتیں بناتے ہیں۔ حقیقت میں ہم ان معашروں کے بارے میں بڑے جذباتی ہیں جہاں ہم رہتے ہیں۔ یہ ایک مثال ہے جو کوئی شخص دے سکتا ہے اور اس کا اطلاق حقیقی طور پر افریقہ میں تمام سابق نوآبادیات پر ہوتا ہے۔

ہم اب بھی اپنے دکلاء کو عددالتوں میں عدالتی گاؤں، چنے اور اس نوعیت کا مخصوص لباس پہنے جاتے ہوئے دیکھتے ہیں اور وہ کہتے ہیں کہ عدالت انصاف کی فراہمی کی جگہ ہے۔ حالانکہ ہمارے ملک کے عوام جو نوآبادیاتی قوتوں کے لوگوں کو ایسا لباس پہننے ہوئے دیکھنے کے عادی ہیں، یہ یقین نہیں رکھتے کہ یہاں انصاف ہے۔ لیکن ہم اس کا احساس نہیں رکھتے کیونکہ ہم سمجھتے ہیں کہ یہی سب کچھ ہے۔ ہم اسی طرح یہاں کر رہے ہیں جس طرح وہ لندن اور نیویارک میں کر رہے ہیں۔ اس لیے ہم مہذب میں اور وہ ہمیں تسلیم کرتے ہیں اور ہمیں ہاروڑ میں پیغمبر دینے کے لیے گشتی (Visiting) پروفیسر کی حیثیت سے مدعو کیا جاتا ہے۔ میں جو کچھ کہ رہا ہوں وہ یہ ہے کہ ہم مسئلے کا ایک حصہ ہیں۔

ہمیں جو کچھ دراثت میں ملا تھا، اس کو تبدیل کرنے کی ہماری ناکامی کے علاوہ اب قانون کے دوسرا نئے شعبے ہیں جن کا دائرہ پوری دنیا میں پھیل رہا ہے اور ہم ابھی تک موثر طور پر نوآبادیاتی نظام اعلیٰ تعلیم تہذیب بالادستی اور مغرب

کے زیر اثر ہیں۔

میں اس کی دو مثالیں دوں گا۔ ان میں سے ایک بھر ہند میں مشرقی افریقہ کے قریب بحری جہازوں کی لوٹ مار ہے۔ اس میں ملوث گروہوں کا موقف ہے کہ ہم ایسا اپنے علاقوں کا غیر ملکیوں کی ماہی گیری کی کارروائیوں سے دفاع کی غرض سے کر رہے ہیں وہ ایک طرح سے بھری ڈاکو ہیں لیکن دوسری جانب وہ اپنے وسائل کو آزادی دلانے والے بھی ہیں۔ لیکن یہاں جو چیز اہم ہے وہ یہ کہ وہاں اس بارے میں کوئی قانون نہیں ہے اور کوئی ایسا عدالتی نظام نہیں ہے جہاں گرفتار ہونے والے صومالی لوگوں پر مقدمہ چلایا جائے۔ اس صورت میں کیا ہوتا ہے کہ کینیا اور سیشلز نے امریکہ اور یورپی یونین کے ساتھ ایک معابدے پر دخیل کیے ہیں جس کے تحت یہ مغربی ممالک ہی ان لوگوں پر مقدمہ چلاتے ہیں جن کو ان سمندری حدود میں امریکی اور نانو گرفتار کرتے ہیں اور اس کے عوض یہ افریقی ممالک امریکہ سے پکھا مداد حاصل کرتے ہیں۔

یہ تینی مضمکہ خیز بات ہے۔ آپ کس طرح خود کو عوام پر مقدمہ چلانے کے مرکز ہونے کی اجازت دے سکتے ہیں؟ ایک ایسے قانونی نظام کے تحت جس کا وجود ہی نہیں ہے اور جو جرم آپ کے ملک میں واقع نہیں ہوا۔ دوسرے الفاظ میں آپ ایک ایسے موقع پر غیر قانونی کاموں میں مصروف ہیں جب میں الاقوامی طور پر قانون کی بالادستی کی بات کرتے ہیں۔ پھر یہی لوگ آپ کو بتائیں گے کہ کس طرح وہ ایک میں الاقوامی عدالتی نظام قائم کرنا چاہتے ہیں اور اس طرح کی باتیں۔

ایک اور مثال جرائم کی عالمی عدالت (International Criminal Court) کی ہے۔ افریقہ میں کوئی چھوٹے سے چھوٹا تنار ہو جائے تو اس کو اس عدالت میں بھیج دیا جاتا ہے لیکن اس عدالت کے قیام کے بعد امریکہ نے عراق پر حملہ کیا اور اسے تباہ و بر باد کر دیا۔ عراق میں کیے جانے والے جرائم میں سے کسی کو بھی عدالت میں نہیں بھیجا گیا اور نہ ہی اس عدالت نے ان مظالم اور زیادتوں پر کوئی کارروائی کی جو اسراکیل مقبوضہ فلسطینی علاقوں میں جاری رکھے ہوئے ہے۔ اس طرح جرائم کی عالمی عدالت کو جس کے بارے میں بتایا جا رہا ہے کہ وہ انصاف کا ایک عالمی نظام وضع کر رہی

ہے، اقیازی طور پر افریقہ کو مجموعوں کے خط کے طور پر پیش کرنے کے لیے استعمال کیا جا رہا ہے اور ان لوگوں کو جو یہ جرام ۱۰۰ اگنازیادہ کر رہے ہیں، کسی نقصان اور سزا کے بغیر آزاد چھوڑ دیا جاتا ہے۔ کیا ہم اپنے قانون کے اسکولوں میں ان باتوں کو پڑھا رہے ہیں؟ اور کیا ہمارا نصاب تبدیل کیا جا رہا ہے؟ اس کا جواب نئی میں ہے۔

## کرنے کے کام

میں تجویز کرتا ہوں کہ پہلے ہمیں اپنے ذہنوں کو نوآبادیاتی دور سے آزاد کرنا ہوگا۔ جب تک ہم اپنے ذہنوں کو اس سے آزاد نہیں کریں گے اس وقت تک اپنے قانون اور قانونی وعداتی نظام کو آزاد نہیں کر سکیں گے۔ تاکہ ہمارے لوگ یہ محسوس کرنا شروع کریں کہ وہ قانون کی بالادستی کے دستوری نظام میں رہ رہے ہیں۔ اس وقت ہمارے پاس قوانین ہیں مگر قانون کی بالادستی نہیں ہے۔ ہمارے پاس آئیں ہیں مگر آئیں بالادستی نہیں ہے۔

دوسری بات یہ کہ آئیے قانون کے نصاب پر ایک نظر ڈالیں اور پوچھیں: کیا ہم علوم کی زمرہ بندی میں اس حد تک محدود رہنا چاہتے ہیں کہ قانون کی تعلیم حاصل کرنے والے ایک شخص کو معمولی شعبوں مثلاً زراعت، سائنس یا ہاں تک کہ ابتدائی حساب کے امور کا بھی پڑھنے نہیں ہوتا۔

جب آپ عدالت جاتے اور قانونی تازعات پر بحث کرتے ہیں تو ان میں سے بعض سائنسی اور فنی معاملات، بعض ماحولیاتی اور بعض پیچیدہ مالی تازعات کی نوعیت کے ہوتے ہیں لیکن ہم جو کیلئے تیار کر رہے ہیں وہ نہیں تعلیم یافتہ ہے۔ اگرچہ وہ مرد یا عورت اعزازات کے ساتھ گریجویشن کر چکا ہو۔ اس لیے ہمیں لازمی طور پر اپنے علوم کی زمرہ بندی اور نصابی سطح کو اس حد تک بڑھانا چاہیے جو جامعات کے شایان شان ہو۔

تیرے، ہمیں انصاف کے معاملات کے ارد گرد لوگوں کی حقیقی اقدار میں اخافے کی ضرورت ہے اور اصل میں یہاں میرے پاس ایک کتاب ہے جس کو میں نے حال ہی میں مرتب کیا ہے اور جس کا نام ہے: Shared values Constitutionalism and Democracy in Africa

(مشرک کے اقدار، دستوریت اور جمہوریت)۔ اس میں یہ جائزہ لینے کی کوشش کی گئی ہے کہ چونکہ ہم نے افریقہ کی تاریخ اور جغرافیہ سے نوآبادیاتی دور سے پہلے، دوران اور بعد میں مشرک کے اقدار کو اخذ نہیں کیا، اس لیے ہم ایک جامع افریقی تصور انصاف کی تعمیر نہیں کر سکے۔

جو تھے، ضرورت ہے کہ ہم فی الواقع اس بات کا جائزہ لیں کہ قانون کے ارتقا کے کون کون سے نئے شعبے ہیں۔ مثال کے طور پر ہمارے پاس ۱۹۸۱ء میں افریقی اتحاد کی تنظیم کا منظور شدہ انسانی اور عوامی حقوق کا افریقی منشور (چارٹر) موجود ہے۔ اس میں تاریخی طور پر پہلی بار ترقی کو ایک حق کی حیثیت سے معاف کرایا گیا۔ کیا ہم اس کو اپنی یونیورسٹیوں میں پڑھاتے ہیں؟ نہیں، ہم نہیں پڑھاتے۔ کیا ہم نے اس کے گرد کوئی علمی، فکری کام کیا ہے؟ نہیں، ہم نے ایسا نہیں کیا۔ ہم اس کے بجائے انسانی حقوق کی یورپی عدالت، امریکی اور پہنچیں اور کس کس کا حوالہ دیتے ہیں۔ اصل بات یہ ہے کہ ہم ست ہیں، ہم علی فروغ (اسکارلشپ) کے لیے کافی کام نہیں کرتے۔ ایسے شعبوں کے بارے میں ہم تحقیق نہیں کرتے اور اس کو شائع بھی نہیں کرتے تاکہ ہمارے حالات بہتر ہو سکیں لیکن ہم مسلسل کہتے رہتے ہیں ہمارا نصاب تبدیل نہیں ہوا۔ اگر ہم خود یہ کام نہیں کریں گے تو اور کون نصاب میں یہ تبدیلی ہمارے لیے کرے گا؟

ہمارے پاس ۲۰۰۱ء میں، ڈربن، جنوبی افریقہ میں منعقد ہونے والی ”فلی احتیاز کے خلاف عالمی کانفرنس“ کے ایکشن پلان کی سفارشات موجود ہیں، جن میں نوآبادیاتی نظام کے لیے نلایی کی اصلاح وغیرہ کے مطالبات ہیں۔ کیا کسی افریقی یا ایشیائی قانونی اسکارنے انہیں نصاب میں شامل کیا ہے؟ نہیں کیا۔ دوسرے الفاظ میں ہم ست (Bums) ہیں اور ہم مسئلے کا حصہ ہیں۔

جب لیبیا، مصر اور تیونس جیسے ممالک کے لیڈروں کا تجتنہ ان کے عوام کی جانب سے بیداری کی تحریکوں کے نتیجے میں اٹا جاتا ہے تو آپ اچانک سنتے ہیں کہ ان کے امریکہ میں، برطانیہ میں، سویٹزر لینڈ میں اکاؤنٹنٹ ضبط کیے جاتے ہیں جس کا مطلب ہے کہ یہ موخر انذر کر ممالک ہر وقت چوری کی لوٹی ہوئی دولت رکھتے ہیں۔

ہمیں اپنی یونورسٹیوں میں ایسا قانونی نظام متعارف کرانے اور ایسے اقدامات کی ضرورت ہے جس کے نتیجے میں موثر طور پر یہ کہا جاسکے ”وہ اپنی تمام چوری کی ہوئی اس دولت کا اعلان کر دیں جو شمال (امریکہ) کے بنکوں میں آپ نے جمع کرا کر گئی ہے۔ ایک ایسے بھرمان کا انتظار نہ کریں تاکہ جب وہ عوام، جن کا پیسہ لوٹ کر تم اپنی میشیٹ بنا رہے تھے، مشکل میں ہوں اور تم اچانک یہ کہو کہ ہمیں اس دولت کا اکشاف ابھی ہوا ہے، تو اس طرح آپ جھوٹ بول رہے ہوں گے۔“ ہمارے اکثر عدالتی نظاموں کے اندر جو شخص چوری کی جائیداد رکھتا ہے اس کا شمار مجرموں میں ہوتا ہے۔ چنانچہ یہاں مجرموں کے ساتھ معاملہ کر رہے ہیں اور ہمارے اسکوں ہمیں ضرورت کے مطابق تعلیم نہیں دے رہے ہیں تاکہ ہم حصول انصاف کے لیے جدوجہد کر سکیں۔

میں آخر میں یہ کہہ کر اپنی بات ختم کروں گا کہ ہمارے پاس افریقہ اور ایشیا میں اپنے قانون اور قانونی نظاموں کو نوآبادیاتی دور سے آزاد کرنے کے سوا کوئی دوسرا استنبیں اور ہمیں یہ کام بہر حال کرنا ہو گا۔ اگر ہم یہ کام نہیں کریں گے تو ہم تسلیم کر رہے ہیں کہ ہم نوآبادیاتی دور میں اور غلام رہنا چاہتے ہیں۔

[شادریک گٹو (Shadrack Gutto) پر یوریا، جنوبی افریقہ کی یونورسٹی میں افریقی نشۃ ثانیہ کے مطالعے کے ڈائریکٹر ہیں۔]

(ترجمہ: عارف الحق عارف)

Source: Third World Resurgence No. 266/267, October/November 2012, pp 42-43